

**AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

**This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:**

**LISTING OF CLAIMS:**

1. - 16. (canceled).

17. (currently amended): ~~The hybrid recording medium according to claim 1,~~ A hybrid recording medium comprising:

a read area in which a file is pre-recorded; and

a write area recording and storing an updated version of the pre-recorded file,

wherein the write area further records and stores file management information,

wherein the file management information comprises:

volume configuration information in a volume of a file system comprising the file, and

file configuration information in said volume,

wherein the file configuration information includes a name, a size, a position on the volume, and access control information of the file, and

wherein the write area comprises a module configured to manage the pre-recorded file and the updated version of the pre-recorded file.

18. (currently amended): ~~The hybrid recording medium according to claim 1, A hybrid~~  
recording medium comprising:

a read area in which a file is pre-recorded; and

a write area recording and storing an updated version of the pre-recorded file,

wherein the write area further records and stores file management information,

wherein the file management information comprises:

volume configuration information in a volume of a file system comprising the  
file, and

file configuration information in said volume,

wherein the file configuration information includes a name, a size, a position on the  
volume, and access control information of the file, and

wherein the write area comprises means for managing the pre-recorded file and the  
updated version of the pre-recorded file.

19. - 20. (canceled).

21. (currently amended): ~~The method according to claim 20, further comprising: A~~  
method of updating data in a hybrid recording medium, comprising:

storing a first set of data with a plurality of sections, in a read-only memory part of the  
recording medium;

receiving a request to access a section of the first set of data;

comparing said requested section with a corresponding section in a reference set of data,  
wherein, when a mismatch occurs, recording the corresponding reference section to a  
write section and updating management information to access the updated version instead of the  
requested section in the first set of data,

wherein the method further comprises:

determining current position information;

identifying a corresponding region based on the determined current position  
information; and

requesting access to the section of the first set of data, where the section of the  
first set of data is map data for the identified region,

wherein the comparing of said requested section with the corresponding section in a  
reference set of data comprises comparing date of the requested section ~~is compared~~ with a date  
of the reference set of data, and

wherein, when the dates mismatch, recording the corresponding reference section to a  
write section and updating management information to access the updated version in the write  
section instead of the requested section in the first set of data.